

## ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ОТЧЕТ CAFF для СТАРШИХ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ АС

Йеллоунайф, Канада, 25-27 марта 2014 г.

Photo: Carsten Egevang/ARC-PIC.com



ARCTIC COUNCIL

В данном отчете дается краткое описание ключевых мероприятий и достижений за период с октября 2013 г. по февраль 2014 г. Он не содержит полного списка мероприятий, приоритетов и проектов CAFF. Сроки и даты могут изменяться.

## Работа по приоритетным направлениям Арктического совета

### Ответственное освоение ресурсов

- Выполнение рекомендаций доклада «Оценка биоразнообразия в Арктике» (АВА)
- Планы мониторинга и реализация Приполярной программы мониторинга биоразнообразия (СВМР)

### Безопасное судоходство

- Выполнение рекомендаций «Оценки биоразнообразия в Арктике»
- Планы мониторинга и реализация СВМР
- Проект AMSA IIC

### Жизнеустойчивые сообщества Приполярья

- Выполнение рекомендаций «Оценки биоразнообразия в Арктике»
- Планы мониторинга и реализация СВМР
- Включение традиционных знаний в проекты
- Инициатива по мигрирующим птицам Арктики
- Экономика экосистем и биоразнообразия
- Предварительное изучение вопроса в арктическом контексте

CAFF вносит вклад в различные пересекающиеся проекты Арктического совета и в деятельность, направленную на реализацию приоритетов канадского председательства, включающую создание Арктического экономического совета, инициативу по экологически безопасному туризму, проект ААСА (С), экосистемное управление и т.д.

## Краткий отчет о работе, проделанной в рамках деятельности CAFF

### Выполнение рекомендаций АВА

#### Оценка биоразнообразия в Арктике (АВА)

- Разрабатывается план реализации, на июль запланировано его представление на рассмотрение руководства CAFF.
  - Анализ рекомендаций АВА и определение приоритетов, а также установление соответствия между рекомендациями и деятельностью Арктического совета (октябрь 2013 г. - февраль 2014 г.)
  - Завершена работа над [научным докладом АВА](#) (октябрь 2013 г.)
  - Завершена работа над [научным сводным отчетом по АВА](#) (октябрь 2013 г.)
  - [Доклад АВА для политиков и чиновников](#) (на английском, русском, французском, языке инуктитут – май 2013 г.)
  - Выпущен [фильм по результатам АВА](#) (февраль 2013 г.): [www.youtube.com/watch?v=ydGhSUKSGil](http://www.youtube.com/watch?v=ydGhSUKSGil) (на английском и гренландском языках).
- [www.arcticbiodiversity.is](http://www.arcticbiodiversity.is)

#### Конгресс по арктическому биоразнообразию

- 2-4 декабря 2014 г. в Тронхейме (Норвегия) состоится крупный съезд, на котором будут обсуждаться выводы и выполнение рекомендаций «Оценки биоразнообразия в Арктике».
- На нем соберутся ученые, политики, жители Арктики, представители промышленности, неправительственных организаций, представители межправительственных организаций и т.д.
- Организован CAFF совместно с Правительством Норвегии (Норвежское Агентство по охране окружающей среды).
- Учреждены Организационный комитет (Секретариат CAFF, Председатели - Канада, Норвегия) и Консультативный комитет по составлению программы (государства, постоянные участники, наблюдатели, ученые, представители бизнеса).
- Будут проводиться дополнительные встречи по биоразнообразию с особым фокусом на Арктику.
- Есть первоначальное финансирование, необходима дальнейшая финансовая поддержка.

[www.arcticbiodiversity.is/congress](http://www.arcticbiodiversity.is/congress)

#### Экономика экосистем и биоразнообразия (ТЕЕБ)

##### Предварительное изучение вопроса в арктическом контексте

- Предварительное исследование с целью определения ценности (в денежной и неденежной форме) арктического биоразнообразия для лучшего понимания значения биоразнообразия для благополучия человека
- Партнерство с CAFF, ТЕЕБ, UNEP, WWF, GRID-Arendal
- Технический доклад для представления на Министерской сессии Арктического совета в 2015 году

#### Инициатива по мигрирующим птицам Арктики (АМБИ)

- Защита традиционного уклада жизни и населения Арктики посредством охраны мигрирующих видов птиц*
- Цель инициативы АМБИ, осуществляемой под руководством Канады, Норвегии, России, заключается в улучшении ситуации и обеспечении долговременной жизнестойкости сокращающихся популяций мигрирующих видов птиц, гнездящихся в Арктике.
  - Предлагаемые действия (август 2014 г.)
  - Рабочая встреча экспертов (февраль 2014 г.)
  - Закончена работа над [Планом реализации проекта](#) (декабрь 2013 г.)

#### Традиционные экологические знания (ТЭЗ)

- Совместное производство знаний должно проходить красной нитью через всю программу Конгресса по арктическому биоразнообразию (декабрь 2014 г.)
- Уроки, извлеченные при использовании ТЭЗ в процессе подготовки АВА (август 2014 г.)
- Взгляд коренного населения на изменения в биоразнообразии североамериканской части Арктики – тезисы доклада (март 2014 г.)
- Участие в семинаре IPS-SDWG по ТЭЗ (февраль 2014 г.)
- Доклад о взглядах коренного населения на изменения в биоразнообразии Евразии не был завершен из-за обеспокоенности относительно того, как эта информация может использоваться, когда она появится в общем доступе.

### Общий: Приполярная программа мониторинга биоразнообразия

- Соруководство: переход руководства к Королевству Дания (Университет Орхуса) и США (Бюро по управлению государственными и общественными землями/ Научная инициатива Норт-Слоуп) от Канады (Министерство охраны окружающей среды) (май 2013 г.)
- Координационные совещания с участием Секретариата CAFF, США, датского/гренландского председательства и канадских консультантов (октябрь 2013 г.)
- Четырехлетний стратегический план СВМР (сентябрь 2013 г.)
- Информационный бюллетень: зима 2014; посвящен инвазивным чужеродным видам в Арктике (февраль 2014 г.)
- Соотнесение результатов СВМР с целевыми задачами в области биоразнообразия, принятыми в Айчи (сентябрь 2013 г.)
- Сервис данных по биоразнообразию Арктики: [www.abds.is](http://www.abds.is): в процессе
- Реестр территориального мониторинга: на стадии разработки, используется в проекте ICC по составлению Атласа территориального мониторинга
- 80 организаций предоставляют штатное время и/или прямое финансирование для различных проектов.

### Мониторинг морского биоразнообразия

- Соруководители: Королевство Дания (Гренландский институт природных ресурсов) и Норвегия (Норвежское агентство по охране окружающей среды)
- Сбор и интеграция данных: в процессе
- Доклад СВМР о состоянии морских экосистем: разработка макета доклада, планируемого на 2016 г.
- Заседание по реализации (октябрь 2013 г.)
- Сеть экспертов по морскому биоразнообразию работает над отчетными материалами: [www.caff.is/marine/marine-expert-networks](http://www.caff.is/marine/marine-expert-networks): в процессе
- Предложение по долгосрочному сбору стандартизированной информации о придонных беспозвоночных в Северной Атлантике (октябрь 2013 г.)
- Список морских видов рыб Арктического региона (октябрь 2013 г.)

### Мониторинг биоразнообразия пресных водоемов

- Соруководители: Канада (Министерство по охране окружающей среды) и Швеция (Шведский сельскохозяйственный университет)
- Ежегодный доклад по биоразнообразию пресных водоемов 2014 (декабрь 2013 г.)
- Сбор и интеграция данных: в процессе



### Наземный мониторинг биоразнообразия

- Руководитель: Канада (Министерство по охране окружающей среды)
- Опубликован План наземного мониторинга биоразнообразия в Арктике (октябрь 2013 г.)
- Первое заседание по реализации (февраль 2014 г.)
- Подготовлены научный постер и рекламная брошюра (декабрь 2013 г. и февраль 2014 г.)

### Мониторинг биоразнообразия прибрежных экосистем

- США (USGS) будет руководить подготовкой Плана мониторинга прибрежного биоразнообразия СВМР
- Страны должны назначить своих представителей для участия в группе по прибрежному биоразнообразию.

### Индексы

- Индекс мигрирующих птиц Арктики: на стадии разработки
- Индекс изменения растительного покрова: на стадии разработки

### Доклады о состоянии Арктики (NOAA)

- СВМР является редактором глав по наземным и морским экосистемам (декабрь 2013 г.)
- Доклады о состоянии Арктики, подготовленные СВМР, включали биоту морского льда, морские виды рыб и придонные сообщества.
- Широко освещались в ведущих СМИ  
[www.cbmp.is](http://www.cbmp.is)

---

## Экспертные группы

---

### Экспертная группа по приполярным морским птицам (CBird)

- План мониторинга приполярных морских птиц: на стадии разработки
- Анализ снижения численности популяций бургомистра: на стадии разработки
- Анализ состояния и тенденций развития популяций черноногой моевки, белой чайки, полярной крачки: на стадии разработки



[www.caff.is/seabirds-cbird](http://www.caff.is/seabirds-cbird)

### Экспертная группа по приполярной флоре (CFG)

- Доклады семинара Архив растительного покрова Арктики (AVA), сентябрь 2013 г.
- Красный список сосудистых растений Арктики (2014 г.)
- Циркумполярная карта бореальной растительности (CBVM): рабочие встречи (сентябрь, ноябрь 2013 г. и февраль 2014 г.)



[www.caff.is/flora-cfg](http://www.caff.is/flora-cfg)

---

## Управление данными

---

### Сервис данных по биоразнообразию Арктики (ABDS)

- Завершен компонент #1 бизнес-плана (февраль 2014 г.)
- Онлайн система управления данными для программ и проектов CAFF
- Добавление данных из планов мониторинга, сетей и индексов СВМР (в процессе)
- Будет добавлена информация и данные исследования АВА (май 2014 г.)
- Восстановление и архивирование старых массивов данных (в процессе)
- Регистрация метаданных в Каталоге данных по полярным регионам (в процессе)
- Предоставление партнерам доступа к сервисам данных (в процессе)

[www.abds.is](http://www.abds.is)

## Основные результаты и отчетные материалы к Министерской сессии 2015 г.

Оценка биоразнообразия в Арктике и Приполярная программа мониторинга биоразнообразия – это два ключевых направления деятельности CAFF, с помощью которых рабочая группа вносит вклад в понимание изменений в окружающей природной среде, того, что вызывает данные изменения, и каковы последствия этих изменений для использования человеком биологических ресурсов и, в конечном счете, для развития северных народов. После представления доклада, опубликованного по результатам исследования, на последней Министерской сессии проект «Оценка биоразнообразия в Арктике» (ABA) перешел на стадию реализации. План реализации ABA и первые мероприятия по его выполнению станут ключевыми достижениями CAFF, которые будут представлены на следующей Министерской сессии. На Симпозиуме по арктическому биоразнообразию соберутся вместе видные исследователи, политические и бизнес-лидеры для обсуждения результатов ABA и конкретных действий, которые будут осуществляться в разных странах и отраслях экономической деятельности.

Приполярная программа мониторинга биоразнообразия координирует и поставляет единую интегрированную информацию о мониторинге биоразнообразия для целей Арктического совета и других значимых международных форумов.

Кроме того, будут готовы отчетные материалы по нескольким другим проектам, включая предварительное исследование «Экономика экосистем и биоразнообразия» (ТЕЕВ), по

результатам которого на Министерской сессии Арктического совета в 2015 г. будет представлен технический доклад. В результате исследования будет установлено, каким образом основные арктические экосистемы и биоразнообразие влияют на благосостояние человека и его жизнедеятельность, а также предоставлена контекстуальная информация о том, как деятельность человека влияет на эти экосистемы, включая их функции и способность продолжать предоставлять основные услуги.

**Инициатива по мигрирующим птицам Арктики (АМБИ), защита традиционного уклада жизни и населения Арктики посредством охраны мигрирующих видов птиц.** Этот проект разработан для улучшения ситуации и обеспечения долговременной жизнестойкости сокращающихся популяций мигрирующих видов птиц, гнездящихся в Арктике. К министерской сессии Арктического совета 2015 года будет представлена оценка состояния знаний о самых приоритетных видах/местообитаниях, а также оценка действий, направленных на охрану видов первостепенной важности, и их реализации. Эти действия сформируют динамический процесс, в рамках которого информация будет оставаться актуальной и доступной для исследователей, политиков, чиновников и жителей Арктики. Результаты будут включать набор достоверных информационных материалов, а также Сервис данных по биоразнообразию Арктики. Кроме того, будет готов ряд отчетных материалов по приоритетным направлениям работы в рамках канадского председательства, включая постоянные усилия по включению ТЭЗ в работу CAFF.

## Управление рабочей группой и заседания

**Председатель в настоящее время:** Риса Смит, Канада

**Председатель в 2015 - 2017 гг.:** Норвегия

**Предыдущее заседание руководства CAFF:** Кууджуак, Канада, февраль 2014 г.

**Следующее заседание руководства CAFF:** Кэмбридж Бэй, Канада, август 2014 г.

### октябрь 2013 г.

Канада  
Заседание рук-ва CAFF  
Заседание СДЛ, Уайтхорс  
Исландия  
Совещание сопредседателей СВМР  
Арктический энергетический саммит  
Конференция "Arctic Circle"  
Заседание по реализации морского мониторинга СВМР

### декабрь 2013 г.

Финляндия  
В духе процесса Рованиеми  
США/Канада  
Заседания CAFF по Информированию общественности  
Дания  
Симпозиум по использованию ТЗ для мониторинга природных ресурсов  
Канада  
Заседание ArcticNet

### январь 2014 г.

США  
Симпозиум по морским научным исследованиям, Аляска

### февраль 2014 г.

Канада  
Заседание руководства CAFF  
Семинар в рамках инициативы по мигрирующим птицам Арктики  
Исландия  
Семинар SDWG по ТЗ  
Заседание по наземному мониторингу СВМР  
Финляндия  
Семинар СВМР

### март 2014 г.

Финляндия  
Семинар UNEP EBSA  
Норвегия  
Рабочие встречи по организации Конгресса по арктическому биоразнообразию  
Бельгия  
4ый Форум Европейского морского совета

### апрель 2014 г.

Финляндия  
Неделя саммита арктической науки

## Деятельность секретариата CAFF

- Руководство и координация проектов
- Развитие партнерских связей
- Стратегическая коммуникация
- Интернет-сайты CAFF, проекта «Оценка биоразнообразия в Арктике»
- Подготовка докладов
- Пресс-мероприятия и сопутствующие мероприятия
- Социальные медиа
- Внутренняя коммуникация
- Ответы на официальные информационные запросы
- Коммуникация в рамках конкретных проектов
- Сбор данных, контроль качества и публикация

## Сотрудничество

### АМАР

- Оценка морского судоходства в Арктике: IIC
- Опорная сеть наблюдений в Арктике
- Доклады о состоянии Арктики (NOAA)

### SDWG

- Оценка морского судоходства в Арктике: IIC
- Социальная ответственность бизнеса
- Традиционные знания

### РАМЕ

- Оценка морского судоходства в Арктике: IIC
- Экспертная группа по экосистемному подходу
- Стратегический план по защите арктической морской среды

### ЕРРР

- Оценка рисков воздействия на приполярную морскую среду

### Действия по адаптации к меняющейся Арктике

Активное участие в работе интеграционной группы, компонент С

### Доклад о жизнестойкости Арктики

В руководящем комитете проекта

### Экосистемное управление

Активное участие в процессе

### Связь с общественностью

- Группа внешних отношений Арктического совета
- Стратегическое партнерство с организациями с общими целями
- Предоставление данных для Global Biodiversity Outlook-4 Конвенции ООН о биологическом разнообразии

### Продолжающееся партнерство

Вдобавок, CAFF взаимодействует с многими международными организациями и конвенциями. Некоторые из партнеров:

- Конвенция о биоразнообразии\*
- Рамсарская конвенция по водно-болотным угодьям\*
- Конвенция по мигрирующим видам\*
- Африканско-Евразийское соглашение о водоплавающих птицах\*
- Восточно-Азиатское-Австралоазиатское партнерство по пролётному пути\*
- Глобальный фонд информации о биоразнообразии
- Сеть наблюдения за биоразнообразием Группы по наблюдению Земли
- Партнерство по индикаторам биоразнообразия
- Международный союз охраны птиц
- Сеть Субглобальной оценки (SGA)
- Зоологическое общество Лондона
- Конференция парламентариев арктического региона
- GRID Arendal Программы ООН по окружающей среде
- Всемирный центр природоохранного мониторинга Программы ООН по окружающей среде
- Европейское агентство по окружающей среде
- Международный союз охраны природы
- Арктическая программа WWF
- Ассоциация молодых полярных исследователей\*
- Международная неправительственная организация «Wetlands International»
- Инфраструктура пространственных данных арктического региона (Arctic SDI)

*\*указывает на подписанную резолюцию о сотрудничестве*

### Ревизия

Проведение ревизии деятельности CAFF с целью определения, каким образом группа может внести вклад в достижение глобальных целей и задач, установленных многосторонними соглашениями, связанными с биоразнообразием, и соответствующими международными организациями (август 2014 г.)



Borgir, Nordurlod,  
600 Akureyri, Iceland

[www.caff.is](http://www.caff.is)

[www.abds.is](http://www.abds.is)

[www.arcticbiodiversity.is](http://www.arcticbiodiversity.is)

+354 462 3350

[caff@caff.is](mailto:caff@caff.is)

